

Contract subsecvent Nr. 60

la Acordul-cadru nr.241 din 26.07.2022

cu privire la efectuarea lucrărilor de restabilire a suprafețelor asfaltice, deteriorate în cadrul construcției și reparației obiectivelor S.A. „Apă-Canal Chișinău”

„31” 03 2023

mun. Chișinău

S.A. „Apă-Canal Chișinău”, în persoana director general interimar dna Diana TACU, care activează în baza Statutului Societății, în continuare „Beneficiar”, și

S.A. „Edilitate”, în persoana directorului, dl Vladimir CROITOR, care activează în baza Statutului Întreprinderii, în continuare „Antreprenor”, ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul contract referitor la următoarele:

1. Obiectul contractului

1.1. Antreprenorul își asumă obligația de a executa **Lucrări de restabilire a suprafețelor asfaltice, deteriorate în cadrul construcției și reparației obiectivelor S.A. „Apă-Canal Chișinău”, Sectorul Buiucani și suburbiile (Ghidighici, Durlești, Vatra, Trușeni)**, în conformitate cu normativele, standardele și prescripțiile tehnice în vigoare.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să recepționeze și să achite Lucrările efectuate de Antreprenor.

1.3. Lucrările prestate în baza prezentului Contract vor respecta standardele și normativele tehnice în vigoare.

2. Condiții de predare-primire a lucrărilor executate

2.1. Predarea volumului de lucrări se efectuează prin comanda transmisă de către Departamentul dispecerat al Beneficiarului, care conține: adresa, suprafața și categoria de lucrări (carosabil, trotuar, curte bloc).

2.2. Termenul de executare a lucrărilor: mobilizarea și demararea lucrărilor cât mai curând posibil, dar nu mai mult de 3 zile lucrătoare de la primirea comenzii din partea Beneficiarului.

2.3. Lucrările se vor considera executate la data semnării de către Beneficiar a Procesului-verbal de recepție a lucrărilor, care se va perfecta de către Antreprenor. Recepția lucrărilor de către Beneficiar se va efectua în urma verificării executării lucrărilor în conformitate cu actele normative în vigoare.

2.4. În termen de 3 zile de la data finalizării lucrărilor, în caz de depistări de rebuturi, Beneficiarul refuză semnarea procesului-verbal de recepție până la lichidarea acestora de către Antreprenor.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul unitar al lucrărilor ce urmează a fi executate este prevăzut în Devize anexate la Acordul-cadru.

3.2. Prețul unitar al fiecărei categorii de lucrări, elemente, materiale și utilaje care vor face obiectul contractului nu va fi mai mare decât cel ofertat de Antreprenor la licitație. Prețurile sunt ferme pe întreaga perioadă de aplicare a acestuia.

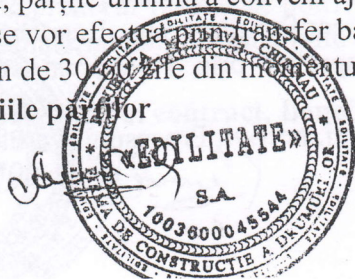
3.3. Suma prezentului contract subsecvent constituie 434000,00 lei fără TVA.

3.4. Antreprenorul va emite factura lunar, până la data de 10 a următoarei luni, anexând la aceasta procesele-verbale de lucrări executate acceptate de către Beneficiar și semnate de către ambele Părți.

3.5. Dacă pe parcursul derulării prezentului contract se vor înregistra reduceri ale prețurilor în legătură cu lucrări, elemente, materiale și utilaje ce fac obiectul contractului, Antreprenorul se obligă să notifice Beneficiarul, părțile urmînd a conveni ajustarea prețului inițial.

3.6. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Antreprenorului indicat în contract, în termen de 30 zile de la momentul apariției obligațiunii de plată.

4. Obligațiile părților



4.1. În baza prezentului contract, Antreprenorul se obligă și este responsabil:

- 4.1.1. Să posede toate autorizațiile, licențele de stat necesare întru executarea obiectului prezentului contract și să le mențină valabile (prin reînnoire sau prelungire) pe toată perioada acțiunii prezentului contract.
- 4.1.2. Să dispună de mecanisme și utilaje necesare pentru îndeplinirea calitativă a lucrărilor ce se solicită și în condițiile prevăzute de prezentul contract.
- 4.1.3. Să aibă în dotare instrumente, utilaje, mașini și mecanisme pentru lucrări de restabilire a suprafețelor asfaltice în condiții urbane restrânse;
- 4.1.4. Să fie dotat minimum cu trei echipe de specialiști/muncitori, acestea fiind dotate cu instrumente, utilaje, mașini și mecanisme și automobile, etc, în vederea prestării serviciului solicitat, instantaneu în trei cartiere diferite al municipiului Chișinău, în vederea prestării lucrărilor solicitate;
- 4.1.5. Să dispună de personal calificat în domeniu;
- 4.1.6. Să dispună de bază de producere, cu teren pentru stocarea materialelor;
- 4.1.7. Să se mobilizeze și demareze lucrările cât mai curând posibil dar nu mai mult de 24 ore de la semnarea prezentului contract.
- 4.1.8. Să procure, desinestător, materialele necesare întru executarea obligațiilor asumate prin prezentul contract.
- 4.1.9. Având în vedere intervențiile ce se vor efectua la suprafețele cu acoperire asfaltice, pavate, etc, ca urmare a intervențiilor la rețelele de alimentare cu apă și de canalizare, este necesară executarea lucrărilor specifice tipului de îmbrăcăminte al carosabilului, în vederea aducerii acestuia la starea normală de exploatare, care să asigure siguranța și confortul circulației rutiere.
- 4.1.10. Toate lucrările trebuie să corespundă exigențelor esențiale prevăzute în art. 6 al Legii nr.721-XIII din 02.02.96 cu privire la calitatea în construcții.
- 4.1.11. La solicitarea Beneficiarului lucrările cu caracter provizoriu vor fi executate în asfalt rece.
- 4.1.12. Confirmarea calității produsului trebuie certificată prin documente emise de organ național de certificare sau producător: certificate de calitate și conformitate
- 4.1.13. Să execute lucrările în conformitate cu prevederile standardelor și normativelor tehnice în vigoare;
- 4.1.14. Să restabilească stratul de bază cu beton asfaltic rece în perioada rece a anului, conform standardelor și normativelor tehnice în vigoare;
- 4.1.15. Tehnologia de refacere a infrastructurii în cazul lucrărilor de săpătură pentru utilități executate pe domeniul public a mun. Chișinău, va conține următoarele condiții obligatorii:
- a. Restabilirea amenajărilor afectate se va efectua în constructiv identic cu cel existent (compoziția și grosimea straturilor de fundație și în special grosimea straturilor de asfalt tipul și marca de asfalt existent), inclusiv marcaje rutiere;
 - b. Refacerea săpăturilor pentru partea carosabilă a străzilor se va face cu umeri de înfrățire stânga/dreapta a câte 25cm.
 - c. Pentru trotuare cu lățimea mai mică de 1,50 m, acesta se va reface integral pe toată lățimea și toată lungimea afectată.
 - d. Pentru trotuare cu lățimea mai mare de 1,5 m, refacerea săpăturilor se va face cu umeri de înfrățire stângă/dreapta a câte 10cm.
- 4.1.16. Să informeze Beneficiarul în scris, despre orice circumstanțe intervenite, care împiedică sau fac dificilă executarea lucrărilor.
- 4.1.17. Să transmită lucrările executate Beneficiarului în baza procesului-verbal de recepție semnat de ambele părți contractante în conformitate cu „Regulamentul de recepție a lucrărilor de construcții și instalațiilor aferente”, aprobat prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 285 din 23 mai 1996.
- 4.1.18. Să execute lucrările integral, în termeni, potrivit Procesului-verbal întocmit de părți la



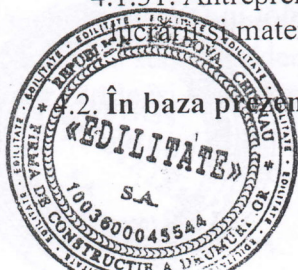
Signature



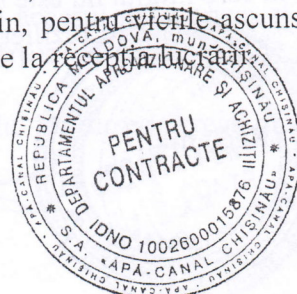
transmiterea acesteia.

- 4.1.19. Să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Lucrărilor de către Beneficiar, în termenul stabilit, în corespundere cu cerințele prezentului contract;
- 4.1.20. Să organizeze și să desfășoare lucrările de către lucrătorii săi, respectând cerințele de securitate și sănătate în muncă și igiena industrială la locul de muncă și va numi o persoană responsabilă de desfășurarea inofensivă a lucrărilor la locul de muncă.
- 4.1.21. Să organizeze, pînă la începerea lucrărilor, instruirea introductiv generală a personalului său de către Sectorul securitatea și sănătatea muncii al Beneficiarului și ulterior instruirea la locul de muncă a personalului său în domeniul sănătății și securității în muncă cu forțe proprii.
- 4.1.22. Să asigure, în perioada executării lucrărilor, organizarea executării lucrărilor și poartă răspundere de sănătatea, securitatea la locul de muncă și igiena industrială.
- 4.1.23. Antreprenorul se obligă să nu transfere total sau parțial obligațiile asumate prin prezentul contract.
- 4.1.24. Antreprenorul este pe deplin responsabil pentru conformitatea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiunilor executate pe șantier, precum și pentru procedeele de execuție utilizate, cu respectarea prevederilor și a reglementărilor legii privind calitatea în construcții în vigoare în Republica Moldova.
- 4.1.25. Antreprenorul are obligația de a pune la dispoziția Beneficiarului, caietele de măsurători (atașamentele) și, după caz, în situațiile convenite, desenele, calculele, verificările calculelor și orice alte documente pe care Antreprenorul trebuie să le întocmească.
- 4.1.26. Antreprenorul este responsabil de trasarea corectă a lucrărilor față de reperele date de Beneficiar, precum și de furnizarea tuturor materialelor totodată și resurselor umane necesare îndeplinirii responsabilității respective.
- 4.1.27. Pe parcursul execuției lucrărilor și remedierii viciilor ascunse, Antreprenorul are obligația:
- a) de a lua toate măsurile pentru asigurarea tuturor persoanelor a căror prezență pe șantier este autorizată și de a menține șantierul (atît timp cît acesta este sub controlul său) și lucrările (atît timp cît acestea nu sunt finalizate și ocupate de către Beneficiar) în starea de ordine necesară evitării oricărui pericol pentru respectivele persoane;
 - b) de a procura și de a întreține pe cheltuiala sa toate dispozitivele de iluminare, protecție, îngrădire, alarmă și pază, cînd și unde sunt necesare sau au fost solicitate de către Beneficiar sau de către alte autorități competente, în scopul protejării lucrărilor;
 - c) de a lua toate măsurile rezonabile necesare pentru a proteja mediul pe și în afara șantierului și pentru a evita orice pagubă sau neajuns provocate persoanelor, proprietăților publice sau altora, rezultate din poluare, zgomot sau alți factori generați de metodele sale de lucru.
- 4.1.28. Antreprenorul este responsabil pentru menținerea în bună stare a lucrărilor, materialelor, de la data primirii ordinului de începerea lucrării pînă la data semnării procesului-verbal de recepție a lucrării.
- 4.1.29. Antreprenorul are dreptul de a reține pe șantier, pînă la sfîrșitul perioadei de garanție, numai acele materiale, echipamente, instalații sau lucrări provizorii, care îi sunt necesare în scopul îndeplinirii obligațiilor sale în perioada de garanție.
- 4.1.30. Actul de predare/primire a lucrărilor, va fi semnat de Beneficiar după ce se vor executa lucrările, vor fi prezentate la fața locului în set cu toate actele și testările de rigoare, conform parametrilor tehnici solicitați, în conformitate cu legislația RM.
- 4.1.31. Antreprenorul răspunde, potrivit obligațiilor care îi revin, pentru viciile ascunse ale materialelor utilizate, ivite într-un interval de 2 ani de la recepția lucrării.

2. În baza prezentului contract, Beneficiarul se obligă:



[Signature]



- 4.2.1. Să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a lucrărilor executate în corespundere cu cerințele prezentului contract;
- 4.2.2. Să asigure achitarea lucrărilor executate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul contract.

5. Garanțiile Antreprenorului

5.1. Antreprenorul garantează îndeplinirea calitativă și în termenii stabiliți a volumelor de lucrări, conform prevederilor standardelor și normativelor tehnice în vigoare.

5.2. Antreprenorul garantează calitatea materialelor utilizate la executarea lucrărilor. Confirmarea calității materialelor utilizate trebuie certificată prin documente emise de organ național de certificare sau producător: certificate de calitate și conformitate.

5.3. Garanția Antreprenorului pentru lucrările executate este de 24 luni de la darea în exploatare a obiectivului.

5.4. Dacă până la expirarea termenului de garanție vor fi depistate careva rebuturi sau neajunsuri la lucrările efectuate, Antreprenorul le va înlătura din cont propriu imediat de la primirea înștiințării despre necesitatea deservirii garantate, de la Beneficiar.

5.5. În intervalul termenului necesar executării lucrărilor de către Antreprenor, Beneficiarul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensații, conform prevederilor legale, în urma unui accident sau prejudiciu cauzat unui muncitor sau altei persoane angajate de către Antreprenor, cu excepția accidentului sau prejudiciului rezultat din vina Beneficiarului, ai agenților sau angajaților acestora.

6. Circumstanțele care justifică neexecutarea

6.1. Nici una dintre părți nu va purta răspundere pentru neexecutarea sau întârzierea executării oricărei obligațiuni asumate în termen de prezentul contract, dacă aceasta este cauzată de circumstanțe care justifică neexecutarea obligațiilor prezentului contract, care ar include dar nu ar fi limitate la calamități naturale, războaie, alte acțiuni guvernamentale, greve, legi sau alte acte normative. În asemenea cazuri, termenul de executare a obligațiilor în baza prezentului contract se va prelungi pe o perioadă egală de timp, cât durează asemenea circumstanțe, confirmate de organele abilitate ale Republicii Moldova.

6.2. Partea care invocă circumstanțe care justifică neexecutarea are obligația de a asigura ca cealaltă parte să primească o notificare despre impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, într-un termen rezonabil după ce primul a cunoscut sau trebuia să cunoască aceste circumstanțe.

7. Rezoluțiunea

7.1. Rezoluțiunea contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

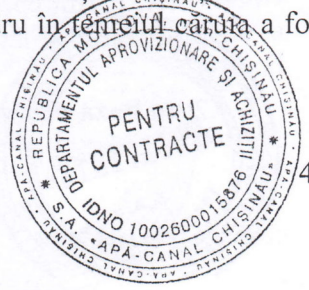
7.2. Contract poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Beneficiar în caz de refuz al Antreprenorului de a executa lucrările prevăzute în prezentul contract;
- b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Antreprenor a termenelor de îndeplinire stabilite;
- c) Antreprenor în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată;
- d) Antreprenor sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului contract.

7.3. Partea inițitoare a rezoluțiunii contractului este obligată să comunice în termen de 10 zile celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

7.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 10 zile de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezoluțiunea.

7.5. Odată cu rezilierea prezentului contract încetează și Acordul-cadru în temeiul căruia a fost semnat.



8.1. Reclamațiile privind cantitatea Lucrărilor prestate sînt înaintate Antreprenorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Antreprenorului.

8.2. Pretențiile privind calitatea Lucrărilor executate sînt înaintate Antreprenorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate.

8.3. Antreprenorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarul despre decizia luată.

8.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Antreprenorul este obligat, în termen de 5 zile, să execute Beneficiarului volumul lucrării neîndeplinite, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le corecteze în conformitate cu cerințele contractului.

8.5. Antreprenorul poartă răspundere pentru calitatea Lucrărilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

8.6. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

9. Sancțiuni

9.1. Pentru executarea cu întârziere a lucrărilor, Antreprenorul poartă răspundere materială în valoare de 0,01% din suma lucrărilor neexecutate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

9.2. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,01% din suma Lucrărilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

10. Modificarea contractului

10.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra completărilor și modificărilor la prezentul contract, doar în baza acordurilor adiționale semnate de ambele Părți. Modificările și completările la prezentul contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

10.2. În caz de reorganizare, schimbare a adresei, numerelor de telefon, fax, rechizitelor și a altor date indicate în prezentul contract, Partea la care s-au făcut astfel de schimbări este obligată să anunțe cealaltă Parte despre acestea, în scris, în decurs de 48 ore de la momentul apariției schimbărilor.

11. Clauze anti-corupție/anti-mită

11.1. Prestatorul se obligă să ia toate măsurile necesare și rezonabile pentru evitarea corupției și a mitei în consecință, Prestatorul nu va oferi, promite sau acorda, și nu va determina un terț să ofere, să promită sau să acorde, prin intermediul angajaților, membrilor din conducerea acestora sau terților, beneficii sau alte avantaje (respectiv, numerar, cadouri de valoare sau invitații care nu au în principal scopuri profesionale, cum ar fi evenimente sportive, concerte, evenimente culturale) angajaților sau membrilor din conducerea instituției, inclusiv rudelor acestora și altor persoane aflate în relații strînse similare acestora. Dreptul de a pretinde daune va rămîne în vigoare.

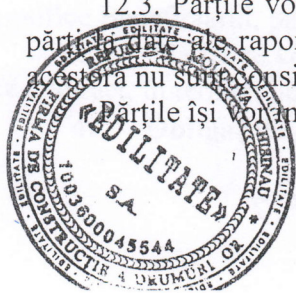
12. Clauze de confidențialitate

12.1. Părțile vor utiliza datele obținute pe parcursul raportului juridic comercial, doar în scopuri de afaceri permise și legale.

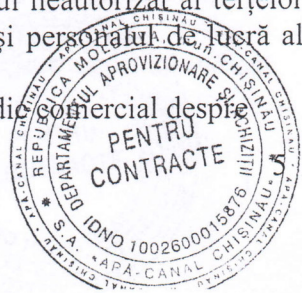
12.2. Părțile vor păstra confidențialitatea datelor, secretele tehnice sau comerciale și aspectele confidențiale ale ofertelor pe parcursul realizării contractului.

12.3. Părțile vor lua măsurile corespunzătoare pentru a împiedica accesul neautorizat al terțelor la datele ale raportului juridic comercial. Companiile afiliate ale părților și personalul de lucru al acestora nu sînt considerate părți terțe.

Părțile își vor informa angajații care dețin acces la date ale raportului juridic comercial despre



[Signature]



obligățiile rezultate din prezenta clauză de confidențialitate.

13. Dispoziții finale

13.1. De la data semnării prezentului contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

13.2. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

13.3. Părțile se obligă să nu prezinte unor terți, fără acordul reciproc, informații referitoare la Obiectul și clauzele prezentului contract, precum și alte informații și documente pe care le vor deține ca urmare a executării acestuia, cu excepțiile prevăzute de lege.

13.4. Prezentul contract este întocmit în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Antreprenor, Beneficiar.

13.5. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării lui de către ambele Părți, fiind valabil până la 31.12.2023.

13.6. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

14. Datele juridice, poștale, bancare și semnăturile Părților

Antreprenor

S.A. "Edilitate",
mun. Chișinău, MD-2012, str. Mihai Eminescu, 49,
tel. 069940951, edilitate@mail.ru,
C/f: 1003600045544, TVA

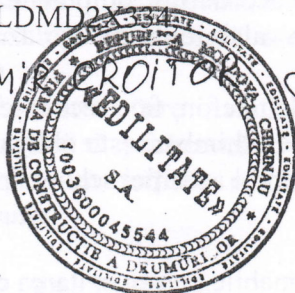
IBAN:

BC "Moldindconbank" S.A. fil. Ștefan cel Mare,

BIC MOLDMD2X

Director

VLADIMIR



[Signature]

Beneficiar

"Apă-Canal Chișinău" S.A.
mun. Chișinău, str. Albișoara, 38
BC "Moldindconbank" S.A. fil. Invest
c/f 1002600015876, cod/TVA 0600920,
IBAN MD48ML000000222402900913
tel. 256-816, fax 256-909

Director general interimar
Diana TACU



[Signature]

ACORD ADIȚIONAL nr. 59

la Acordul-cadru nr. 241 din 26.07.2022, cu privire la efectuarea Lucrări de restabilire a suprafețelor asfaltice, deteriorate în cadrul construcției și reparației obiectivelor S.A. „Apă-Canal Chișinău”, Sectorul Buiucani și suburbiile (Ghidighici, Durlești, Vatra, Trușeni)

or. Chișinău

31 / 03 / 2023

S.A. „Apă-Canal Chișinău”, c/f 1002600015876, cu sediul în mun. Chișinău, MD-2005, str. Albișoara, 38, reprezentată de director general interimar dna Diana TACU, care activează în baza statutului, numită în continuare *Promitent-achizitor*, pe de o parte,

S.A. „Edilitate”, c/f 1003600045544, cu sediul în mun. Chișinău, MD-2012, str. Mihai Eminescu, 49, în persoana directorului, dl Vladimir CROITOR, care activează în baza Statutului, numită în continuare *Promitent-furnizor*, pe de altă parte, iar ambele în continuare „Părți” sau individual „Parte” au convenit asupra încheierii prezentului acord, care prevede următoarele:

1. Se majorează suma limită a Acordului-cadru nr. 241 din 26.07.2022 cu privire la efectuarea lucrărilor de restabilire a suprafețelor asfaltice, deteriorate în cadrul construcției și reparației obiectivelor S.A. „Apă-Canal Chișinău”, cu 434000,00 lei fără TVA.
2. Se modifică suma limită a Acordului-cadru, prin urmare, în pct. 2 litera d) a Acordului-cadru, sintagma ”3100000,00 lei, fără TVA” se substituie cu sintagma ”3534000,00 lei, fără TVA”.
3. Celelalte condiții din Acordul-cadru nr. 241 din 26.07.2022 rămân neschimbate.
4. Prezentul Acord intră în vigoare din data semnării.
5. Prezentul Acord este parte integrantă a Acordului-cadru nr. 241 din 26.07.2022 și este întocmit în două exemplare, câte un exemplar pentru fiecare Parte, avînd aceeași putere juridică.
6. Semnăturile părților:

Promitent-furnizor

S.A. „Edilitate”,
mun. Chișinău, MD-2012, str. Mihai Eminescu, 49,
tel. 069940951, edilitate@mail.ru,
C/f: 1003600045544, TVA 0200122,
IBAN: MD32ML000000002251834188,
BC “Moldindconbank” S.A. fil. Ștefan cel Mare,
BIC MOLDM2X334,
Director
Vladimir CROITOR



Promitent-achizitor

“Apă-Canal Chișinău” S.A.
mun. Chișinău, str. Albișoara, 38
BC “Moldindconbank” S.A. fil. Invest
c/f 1002600015876, cod/TVA 0600920,
IBAN MD48ML000000222402900913
tel. 256-816, fax 256-909

Director general interimar
Diana TACU

